

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1191/2010

(2010. gada 16. decembris),

## ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1794/2006, ar ko nosaka kopēju tarifkācijas sistēmu aeronavigācijas pakalpojumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 550/2004 par aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu vienotajā Eiropas gaisa telpā (Pakalpojumu sniegšanas regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 15. panta 4. punktu;ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 549/2004, ar ko nosaka pamatu Eiropas vienotās gaisa telpas izveidošanai (pamatregula) <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EK) Nr. 1794/2006 <sup>(3)</sup> nosaka nepieciešamos pasākumus, lai izveidotu tādu aeronavigācijas pakalpojumu tarifkācijas sistēmu, kas atbilst *Eurocontrol* maršruta maksājumu sistēmai. Lai īstenotu Eiropas vienoto gaisa telpu, ļoti svarīgi ir izstrādāt kopēju tarifkācijas sistēmu visos lidojuma posmos sniegtajiem aeronavigācijas pakalpojumiem. Sistēmai būtu jāpanāk lielāka pārredzamība attiecībā uz gaisa telpas izmantotāju maksājumu noteikšanu, piemērošanu un iekasēšanu un izmaksu efektivitāti, nodrošinot aeronavigācijas pakalpojumus. Tai būtu jāveicina arī lidojumu efektivitāte, vienlaikus saglabājot optimālu drošības līmeni, un jāstimulē integrētu pakalpojumu sniegšana.
- (2) Lai nodrošinātu, ka vispārējais mērķis – uzlabot aeronavigācijas pakalpojumu rentabilitāti – ir efektīvs, tarifkācijas sistēmai būtu jāveicina rentabilitātes un ekspluatācijas efektivitātes uzlabošana atbilstoši Eiropas Gaisa satiksmes pārvaldības ģenerālplānam un šis plāns jāatbalsta.
- (3) Regula (EK) Nr. 1794/2006 ir jāatjaunina, lai darbības uzlabošanas sistēmas finanšu sekas atspoguļotu tarifkācijas sistēmā, jo īpaši attiecībā uz izmaksu un satiksmes riska dalīšanas mehānismiem, kā arī veicināšanas pasākumu sistēmām, kas aprakstītas Komisijas 2010. gada 29. jūlija Regulā (ES) Nr. 691/2010, ar ko nosaka aero-

navigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2096/2005, ar kuru paredz kopīgas prasības aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai <sup>(4)</sup>. Tādējādi Regula (EK) Nr. 1794/2006 būtu attiecīgi jāgroza.

- (4) Būtu jāparedz attiecīgi noteikumi, lai nodrošinātu netraucētu pāreju uz atjaunināto tarifkācijas sistēmu.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vienotās gaisa telpas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

**Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1794/2006**

Regulu (EK) Nr. 1794/2006 groza šādi:

1) 1. pantu groza šādi:

a) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Šī regula nosaka nepieciešamos pasākumus, lai izveidotu tādu kopēju aeronavigācijas pakalpojumu tarifkācijas sistēmu, kas atbilst *Eurocontrol* maršruta maksājumu sistēmai.”.

b) 5. un 6. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Ievērojot Komisijas Regulas (ES) Nr. 691/2010 <sup>(\*)</sup> 1. panta 3. punkta trešo teikumu, dalībvalstis var pieņemt lēmumu nepiemērot šo regulu attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumiem lidostās, kurās gada laikā veic mazāk par 50 000 komerciālā gaisa transporta kustību neatkarīgi no maksimālās pacelšanās masas un pasažieru vietu skaita.

Dalībvalstis par minēto lēmumu informē Komisiju. Komisija periodiski publicē to lidostu atjauninātu sarakstu, kurās dalībvalstis ir nolēmušas nepiemērot šo regulu aeronavigācijas pakalpojumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 96, 31.3.2004., 10. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 96, 31.3.2004., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 341, 7.12.2006., 3. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 201, 3.8.2010., 1. lpp.

6. Attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumiem lidostās, kurās gada laikā veic mazāk par 150 000 komerciālā gaisa transporta kustību neatkarīgi no maksimālās pacelšanās masas un pasažieru vietu skaita, dalībvalstis, pirms katra Regulas (EK) Nr. 549/2004 11. panta 3. punkta d) apakšpunktā minētā pārskata perioda, var izlemt:

- a) neapreķināt noteiktās izmaksas, saskaņā ar šīs regulas 6. pantu;
- b) neapreķināt termināla maksājumus, kā tie noteikti šīs regulas 11. pantā;
- c) nenoteikt šīs regulas 13. pantā minētās termināla vienības likmes.

Pirmo daļu piemēro, neskarot Regulas (EK) Nr. 550/2004 14. un 15. pantā minēto principu piemērošanu un ievērojot Regulas (ES) Nr. 691/2010 1. panta 3. punktu.

Dalībvalstis, kuras nolemj nepiemērot pirmajā daļā uzskaitītos noteikumus, veic detalizētu novērtējumu par to, cik lielā mērā ir izpildīti šīs regulas I pielikuma nosacījumi. Šajā novērtējumā ietilpst apspriešanās ar gaisa telpas izmantotāju pārstāvi.

Minētās dalībvalstis iesniedz Komisijai detalizētu ziņojumu par trešajā daļā minēto novērtējumu. Šo ziņojumu pamato ar pierādījumiem, tajā ietver apspriešanās ar lietotājiem rezultātus un sniedz pilnīgu pamatojumu dalībvalsts secinājumiem.

Pēc apspriešanās ar attiecīgo dalībvalsti, Komisija var secināt, ka nav izpildīti šīs regulas I pielikumā izklāstītie nosacījumi, un tā var ne vēlāk kā divu mēnešu laikā pēc ziņojuma saņemšanas prasīt minētajai dalībvalstij atkārtoti veikt novērtējumu, ņemot vērā pārstrādātos nosacījumus.

Ja Komisija izdara šādu secinājumu, tā norāda, kura(-as) novērtējuma daļa(-as) ir jāpārstrādā, kā arī to pamato.

Ja Komisija ir pieprasījusi pārstrādātu novērtējumu attiecīgā dalībvalsts, ne vēlāk kā divu mēnešu laikā pēc Komisijas lēmuma saņemšanas, iesniedz ziņojumu par šī pārskatītā novērtējuma secinājumiem.

Galīgo ziņojumu publisko, un tas ir spēkā attiecīgajā pārskata periodā.

(\*) OV L 201, 3.8.2010., 1. lpp.”.

2) 2. pantā, pievieno šādus punktus:

- “h) “noteiktās izmaksas” ir dalībvalstu iepriekš noteiktas izmaksas, kā minēts Regulas (EK) Nr. 550/2004 15. panta 2. punkta a) apakšpunktā;
- i) “pārskata periods” ir darbības uzlabošanas shēmas pārskata periods, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 549/2004 11. panta 3. punkta d) apakšpunktā;
- j) “komerciālā gaisa transporta kustības” ir pacelšanos un nolaišanos kopsumma gaisa komercpārvadājumos, kuru aprēķina kā iepriekšējo trīs gadu vidējo rādītāju pirms Regulas (ES) Nr. 691/2010 12. pantā minēto darbības uzlabošanas plānu pieņemšanas;
- k) “citi ieņēmumi” nozīmē no valsts iestādēm iegūtos ieņēmumus vai no komercdarbības iegūtos ieņēmumus, un/vai termināla vienības likmju gadījumā ieņēmumus, kas iegūti no līgumiem vai nolīgumiem starp aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem un lidostu operatori, kuri nāk par labu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem attiecībā uz vienības likmju līmeni.”

3) 3. pantā, 1., 2. un 3. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Tarifikācijas sistēma ievēro principus, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 550/2004 15. pantā.

2. Maršruta aeronavigācijas pakalpojumu noteiktās izmaksas finansē, izmantojot aeronavigācijas pakalpojumu izmantotājiem piemērotos maršruta maksājumus saskaņā ar III nodaļas noteikumiem un/vai citus ieņēmumus.

3. Termināla aeronavigācijas pakalpojumu noteiktās izmaksas finansē, izmantojot aeronavigācijas pakalpojumu izmantotājiem piemērotos termināla maksājumus saskaņā ar III nodaļas noteikumiem un/vai citus ieņēmumus. Tie var ietvert šķērssubsīdijas, kas piešķirtas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.”.

4) 4. pantā, 3. un 4. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Maršruta tarifikācijas zona sniedzas no zemes līdz gaisa telpas augšējai daļai, to ieskaitot. Dalībvalstis var izveidot īpašu zonu kompleksās termināla teritorijās, kas atrodas tarifikācijas zonā.

4. Ja tarifikācijas zona attiecas uz vairāku dalībvalstu gaisa telpu, kā rezultātā var tikt izveidota kopēja tarifikācijas zona funkcionālā gaisa telpas blokā, attiecīgās dalībvalstis maksimāli iespējamā apmērā nodrošina konsekventu un vienādu šīs regulas piemērošanu attiecīgajā gaisa telpā.

Ja attiecīgajā gaida telpā nav iespējama šīs regulas vienāda piemērošana, dalībvalstis pārredzamā veidā informē lietotājus par šādām šīs regulas piemērošanas atšķirībām un paziņo par tām Komisijai un Eurocontrol.”.

5) 5. pantā, 2. un 3. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Dalībvalstis var noteikt šādas izmaksas kā noteiktās izmaksas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 550/2004 15. panta 2. punkta a) apakšpunktu, ja tās radušās aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanas rezultātā:

- a) attiecīgo valsts iestāžu izmaksas;
- b) Regulas (EK) Nr. 550/2004 3. pantā minētās kvalificēto struktūrvienību izmaksas;
- c) no starptautiskiem nolīgumiem izrietošās izmaksas.

3. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 550/2004 15.a panta 3. punktu, neskarot citus finansējuma avotus un saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, daļu no ienākumiem, kas izriet no maksājumiem var izmantot, lai finansētu kopīgus projektus ar tīklu saistītām funkcijām, kas ir īpaši svarīgi, lai kopumā uzlabotu gaisa satiksmes pārvaldības darbību un aeronavigācijas pakalpojumus Eiropā. Šādos gadījumos dalībvalstis nodrošina, ka pastāv visaptveroša un pārredzama uzskaitē, lai gaisa telpas izmantotājiem nebūtu jāmaksā divreiz. Minētās noteiktās izmaksas, kas finansē kopējo projektu ir skaidri jānorāda saskaņā ar II pielikumu.”.

6) 6. pantu groza šādi:

a) 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Noteiktās izmaksas un faktiskās izmaksas ietver izmaksas, kas attiecas uz šīs regulas 5. pantā minētajiem atbilstīgajiem pakalpojumiem, iekārtām un darbībām un, kas ir noteiktas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 550/2004 12. pantā izklāstītajām uzskaites prasībām.

Starptautisko grāmatvedības standartu ieviešanas radītās vienreizējās sekas var izdalīt uz laika posmu, kas nepārsniedz 15 gadus.

Neskarot Regulas (ES) Nr. 691/2010 16. un 18. pantu, noteiktās izmaksas nosaka līdz katra pārskata perioda sākumam, ietverot tās darbības uzlabošanas plānos, kas minēti Regulas (EK) Nr. 549/2004 11. pantā un Regulas (ES) Nr. 691/2010 10. panta 3. punkta b) apakšpunktā, par katru kalendāro gadu pārskata periodā un gan reālā, gan nominālā izteiksmē. Vienības likmes aprēķina, pamatojoties uz izmaksām, kas izteiktas nominālā izteiksmē. Par katru pārskata perioda kalendāro

gadu starpību starp noteiktajām izmaksām, kas izteiktas nominālā izteiksmē pirms pārskata perioda, un noteiktajām izmaksām, kas pielāgotas, pamatojoties uz faktisko Komisijas (Eurostat) reģistrēto inflāciju, pārnes ne vēlāk kā uz n+2 gadu.

Noteiktās izmaksas un faktiskās izmaksas nosaka valsts valūtā. Ja funkcionālā gaisa telpas blokam nolemj izveidot kopēju tarifkācijas zonu ar vienotu vienības likmi, attiecīgās dalībvalstis nodrošina valsts izmaksu konvertēšanu euro vai kādā no attiecīgo dalībvalstu valūtām, lai pārredzami aprēķinātu vienotu vienības likmi, piemērojot šīs regulas 13. panta 1. punkta pirmo daļu. Minētās dalībvalstis paziņo par to Komisijai un Eurocontrol.”.

b) 2. punktu groza šādi:

i) otro daļu aizstāja ar šādu:

“Personāla izmaksās ietilpst pamata atalgojums, maksa par virsstundām, darba devēja iemaksas sociālā nodrošinājuma shēmās, kā arī pensiju iemaksas un citi pabalsti. Pensiju izmaksas var aprēķināt, izmantojot piesardzīgus pieņēmumus saskaņā ar sistēmas pārvaldību vai atbilstīgajiem valsts tiesību aktiem. Minētie pieņēmumi ir sīki izklāstīti valsts darbības uzlabošanas plānā.”.

ii) ceturto un piekto daļu aizstāj ar šādu:

“Amortizācijas izmaksas attiecināmas uz kopējiem fiksētajiem aktīviem, kas tiek izmantoti aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai. Fiksētos aktīvus amortizē saskaņā ar to paredzēto darbības laiku, izmantojot lineāro metodi, kuru piemēro amortizējamo aktīvu izmaksām. Amortizācijas aprēķināšanai var piemērot vēsturisko vai pašreizējo izmaksu uzskaiti. Metodoloģiju amortizācijas laikā nemaina un tā ir saskaņā ar to, kuru piemēro, lai aprēķinātu kapitāla izmaksas. Ja piemēro pašreizējo izmaksu uzskaiti, salīdzināšanai un novērtēšanai sniedz arī līdzvērtīgus vēsturisko izmaksu uzskaites datus.

Kapitāla izmaksās ietilpst:

- a) summa, ko veido pamatlīdzekļu vidējā neto uzskaites vērtība un kopējo aktīvu iespējamā korekcija, kuru nosaka valsts uzraudzības iestāde un kuru izmanto tādu aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs, kuri tiek jau ekspluatēti vai tiek būvēti, un neto apgrozāmo līdzekļu vidējā vērtība, izņemot procentu kontus, kas nepieciešami aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai, un

b) vidējās svērtās parādu procentu likmes un ieņēmumi no akcijām. Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem bez pamatkapitāla vidējo svērto lielumu aprēķina, pamatojoties uz peļņu, ko piemēro starpībai starp kopējiem aktīviem, kas minēti a) apakšpunktā, un parādiem.

Ārkārtas posteņi ir vienreizējas, gada laikā radušās ar aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu saistītas izmaksas.

Korekcijas, kas nav saistītas ar Starptautisko grāmatvedības standartu noteikumiem, precizē valsts pieņemtajā darbības plānā izskatīšanai Komisijā un papildinformācijā, kas jāsniedz saskaņā ar II pielikumu.”.

c) 3. punktā, pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“2. punkta piektās daļas mērķiem būtiski ir tie faktori, kas attiecas uz finansēšanas ar aizņēmumu vai akciju kapitālu proporcijas. Parādu procentu likmes atbilst aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēja parādu vidējām procentu likmēm. Nosakot ienākumus no akciju kapitāla, ņem vērā aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēja faktisko finansiālo risku.”.

7) 7. panta 2. punktā, pievieno šādu daļu:

“Pirmās daļas b) punkta mērķiem dalībvalstis, pirms katra pārskata perioda sākuma, nosaka kritērijus, ko izmanto, lai sadalītu izmaksas starp terminālu un maršruta pakalpojumiem katrai lidostai, un par tiem informē Komisiju.”.

8) 8. pantu aizstāj ar šādu:

“8. pants

#### **Izmaksu un maksājumu iekasēšanas mehānisma pārredzamība**

1. Dalībvalstis, vēlākais sešus mēnešus pirms katra pārskata perioda sākuma, piedāvā apspriesties ar gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem, klātesot aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, par noteiktajām izmaksām, plānotajiem ieguldījumiem, prognozētajām pakalpojuma vienībām, tarifācijas politiku un galīgajām vienības likmēm. Dalībvalstis pārredzamā veidā nodrošina saskaņā ar 5. pantu noteikto valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku izmaksu un vienības likmju pieejamību gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem, Komisijai un, attiecīgā gadījumā, *Eurocontrol*.

Pārskata periodā dalībvalstis katru gadu gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem piedāvā apspriesties ar tiem par jebkuru novirzi no prognozes, jo īpaši attiecībā uz:

a) faktisko satiksmi un izmaksām salīdzinājumā ar prognozēto satiksmi un noteiktajām izmaksām;

b) 11.a pantā noteiktā riska sadales mehānisma īstenošanu;

c) 12. pantā izklāstītajām stimulējošajām sistēmām.

Apspriešanos var organizēt reģionāli. Gaisa telpas lietotāju pārstāvji patur tiesības pieprasīt vairāk konsultāciju. Arī apspriešanos ar izmantotājiem organizē sistemātiski pēc tam, kad aktivizēts brīdinājuma mehānisms, saistībā ar kuru pārskata vienības likmes.

2. Informācija, kas minēta 1. punktā, pamatojas uz ziņojuma tabulām un sīki izstrādātiem noteikumiem, kas izklāstīti II un VI pielikumā vai, ja dalībvalsts valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī ir nolēmusi neapreķināt noteiktās izmaksas vai nenoteikt termināla vienības likmes saskaņā ar 1. panta 6. punktu, 1. punktā minētā informācija pamatojas uz ziņojuma tabulām un sīki izstrādātiem noteikumiem, kas izklāstīti III pielikumā. Attiecīgajai dokumentācijai ir jābūt pieejamai gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem, Komisijai, *Eurocontrol* un valsts uzraudzības iestādēm trīs nedēļas pirms apspriešanās sākšanas. Attiecībā uz 1. punkta otrajā daļā minēto ikgadējo apspriedi, attiecīgajai dokumentācijai ir jābūt pieejamai gaisa telpas izmantotāju pārstāvjiem, Komisijai, *Eurocontrol* un valsts uzraudzības iestādēm katru gadu ne vēlāk kā 1. novembrī.”.

9) 9. pantu groza šādi:

a) 1. punktā, c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) lidojumus, kas ir veikti tikai un vienīgi, lai oficiālā norīkojumā pārvadātu valdošo monarhu un viņa tiešos ģimenes locekļus, valsts vadītājus, valdību vadītājus un valdību ministrus; visos gadījumos izņēmums ir jāapstiprina ar atbilstīgu statusa indikatoru vai norādi lidojuma plānā.”.

b) 4. punktu groza šādi:

i) pirmo daļu svīturo;

ii) otrajā daļā, ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izmaksas, kas radušās saistībā ar atbrīvotajiem lidojumiem, veido:”.

10) 10. un 11. pantu aizstāj ar šādu:

“10. pants

#### **Maršruta maksājumu aprēķināšana**

1. Neskarot iespēju atbilstīgi 3. panta 2. punktam aeronavigācijas maršruta pakalpojumu finansēšanai izmantot citus ienākumus, maršruta maksājums par konkrētu lidojumu konkrētā maršruta tarifācijas zonā atbilst šai maršruta tarifācijas zonai noteiktās vienības likmes produktam un šā konkrētā lidojuma maršruta pakalpojuma vienībām.

2. Vienības likmi un maršruta pakalpojumu vienības aprēķina saskaņā ar IV pielikumu.

#### 11. pants

##### Termināla maksājumu aprēķināšana

1. Neskarot iespēju atbilstīgi 3. panta 3. punktam finansēt termināla aeronavigācijas pakalpojumus, izmantojot citus ienākumus, termināla maksājumam, kas attiecīgajā tarifikācijas zonā tiek piemērots konkrētajam lidojumam, ir jāatbilst šai termināla tarifikācijas zonai noteiktajai vienības likmei un šim lidojumam noteiktajām termināla pakalpojuma vienībām. Iekasēšanas nolūkā nolaišanās un pacelšanās tiek uzskatīta par vienu lidojumu. Vienība, kas tiek skaitīta ir vai nu ielidojošais vai izlidojošais reiss.

2. Vienības likmi un termināla pakalpojumu vienības aprēķina saskaņā ar V pielikumu.”.

11) Iekļauj šādu 11.a pantu:

#### “11.a pants

##### Riska dališana

1. Šis pants nosaka satiksmes un izmaksu riska dališanas mehānismu. To piemēro saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 691/2010 11. pantā minētajiem principiem.

2. Šādas izmaksas neiesniedz satiksmes riska dališanai un atgūst, neatkarīgi no satiksmes attīstības:

- a) noteiktās izmaksas, kas rodas, piemērojot 5. panta 2. punktu, izņemot nolīgumus, kas attiecas uz pārrobežu gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanu;
- b) meteoroloģisko pakalpojumu sniedzēju noteiktās izmaksas;
- c) atļautos pārnesešanos no iepriekšējā gada vai pārskata perioda un prēmijas vai sodus, kas izriet no stimulējošām shēmām;
- d) pārlietu vai nepietiekoši atgūtās summas, kuras izriet no satiksmes izmaiņām un kuras atgūst ne vēlāk kā n+2 gadā.

Turklāt dalībvalstis no satiksmes riska dališanas var atbrīvot to aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju noteiktās izmaksas, kuri saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 550/2004 7. panta 5. punktu ir saņēmuši atļauju sniegt aeronavigācijas pakalpojumus bez sertifikācijas.

3. Ja kādā noteiktā gadā faktiskais pakalpojuma vienību skaits nav augstāks vai zemāks par vairāk kā 2 % no pārskata perioda sākumā prognozētā, aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēja papildu ieņēmumus vai ieņēmumu zaudējumus attiecībā uz noteiktajām izmaksām nevar pārnest.

4. Ja kādā noteiktā periodā n gadā faktiskais pakalpojuma vienību skaits ir augstāks par vairāk nekā 2 % no pārskata perioda sākumā prognozētā, vismaz 70 % no papildu ieņēmumiem, ko iegūst attiecīgais(-ie) gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzējs(-i), kuri pārsniedz 2 % no starpības starp faktiskajām pakalpojumu vienībām un prognozētajām attiecībā uz noteiktajām izmaksām, jāatmaksā gaisa telpas lietotājiem ne vēlāk kā n+2 gadā.

Ja noteiktā laika periodā n gadā faktiskais pakalpojuma vienību skaits ir zemāks par vairāk nekā 2 % no pārskata perioda sākumā prognozētā, ne vairāk kā 70 % no ieņēmumu zaudējumiem, kas radušies attiecīgajam(-iem) gaisa aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējam(-iem), kas pārsniedz 2 % no starpības starp faktiskajām pakalpojumu vienībām un prognozētajām attiecībā uz noteiktajām izmaksām, principā sedz gaisa telpas izmantotāji ne vēlāk kā n+2 gadā. Tomēr dalībvalstis var izlemt sadalīt šādu ieņēmumu zaudējumu pārnesešanos uz vairākiem gadiem, lai saglabātu vienības likmes stabilitāti.

5. 4. punktā minēto satiksmes risku sadali nosaka valsts vai funkcionālās gaisa telpas bloku darbības plānā visam pārskata periodam pēc 8. pantā minētās apspriešanās.

6. Ja noteiktā laika periodā n gadā faktiskais pakalpojumu vienību skaits ir zemāks par 90 % no pārskata periodā sākumā prognozētā, to ieņēmumu zaudējumus pilnā apmērā, kas radušies aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējam(-iem), pārsniedzot 10 % no starpības starp faktisko pakalpojumu vienībām un prognozētajām attiecībā uz noteiktajām izmaksām, sedz gaisa telpas izmantotāji principā ne vēlāk kā n+2 gadā. Tomēr dalībvalstis var izlemt sadalīt šādu ieņēmumu zaudējumu pārnesešanos uz vairākiem gadiem, lai saglabātu vienības likmes stabilitāti.

Ja noteiktā laika periodā n gadā faktiskais pakalpojumu vienību skaits ir lielāks nekā 110 % no pārskata periodā sākumā prognozētā, papildu ieņēmumus pilnā apmērā, kurus iegūst aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs(-i), kurš(-i) pārsniedz 10 % no starpības starp faktisko pakalpojumu vienībām un prognozētajām attiecībā uz noteiktajām izmaksām, atmaksā gaisa telpas izmantotājiem n+2 gadā.

7. Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus, kam 2011. gada 31. decembrī nav pašu kapitāla vai kam pašu kapitāls ir mazāks par 5 % no kopējiem pasīviem, var atbrīvot no satiksmes riska dališanas pirmajā pārskata periodā, lai ļautu panākt mazāku parādu finansēšanas daļu. Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji, kas ir atbrīvoti no satiksmes riska dališanas, tiek precizēti darbības plānā, ko pārskata Komisija, un papildu informācijā, kas jāsniedz saskaņā ar II pielikumu. Dalībvalstis apraksta un pamato pasākumus, ko tās plāno, lai panāktu mazāku parāda finansēšanas daļu, kā arī šo pasākumu īstenošanas grafiku.

8. Izmaksu riska dalīšanai piemēro šādus principus:

a) ja visā pārskata periodā faktiskās izmaksas ir zemākas par pārskata perioda sākumā noteiktajām izmaksām, summas atlikumu patur aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs, dalībvalsts vai attiecīgā kvalificētā iestāde;

b) ja visā pārskata periodā faktiskās izmaksas ir lielākas par noteiktajām izmaksām, kas noteiktas pārskata perioda sākumā, neskarot brīdinājuma mehānisma aktivizēšanu, piemērojot Regulas (ES) Nr. 691/2010 18. pantu, summas atlikumu sedz aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs, dalībvalsts vai attiecīgā kvalificētā iestāde.

c) šā punkta a) un b) apakšpunkti var neattiekties uz starpību starp faktiskajām un noteiktajām izmaksām, kuras var uzskatīt tādām, kas ir ārpus aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēja, dalībvalsts vai attiecīgā kvalificētā iestādes kontroles saistībā ar:

i) neparedzētām izmaiņām valsts pensiju noteikumos un pensiju uzskaites noteikumos;

ii) neparedzētām izmaiņām valsts nodokļu tiesībās;

iii) neparedzētiem un jauniem izmaksu posteņiem, uz kuriem neattiecas valsts pieņemtais darbības plāns, bet kuri nepieciešami saskaņā ar likumu;

iv) neparedzētām izmaiņām izmaksās vai ienākumos, kas izriet starptautiskiem nolīgumiem;

v) būtiskām kredītu procentu likmju izmaiņām.

Neskarot 6. panta 1. punkta trešo daļu, nekontrolējamu izmaksu faktoru sarakstu nosaka valsts uzraudzības iestāde no pirmās daļas i) līdz v) punktā izklāstītā saraksta un tie ir darbības plāna daļa.

Ja visā pārskata periodā faktiskās izmaksas ir zemākas par noteiktajām izmaksām, kas noteiktas pārskata perioda sākumā, summas atlikumu atmaksā gaisa telpas izmantotājiem ar pārnesumu uz nākamo pārskata periodu.

Ja visā pārskata periodā faktiskās izmaksas ir lielākas par noteiktajām izmaksām, kas noteiktas pārskata perioda sākumā, summas atlikumu atmaksā gaisa telpas izmantotājiem ar pārnesumu uz nākamo pārskata periodu.

Attiecīgā valsts uzraudzības iestāde skaidri piekrīt pārnesumam pēc tam, kad tā ir pārliecinājusies, ka:

i) faktisko izmaksu izmaiņas attiecībā pret noteiktajām izmaksām faktiski ir saistītas ar notikumiem ārpus aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju, dalībvalsts vai kvalificētās iestādes ietekmes;

ii) izmaksu izmaiņas, kuras jānodod lietotājiem, tiek konkrēti identificētas un iedalītas kategorijās.

Pārnesuma summu nosaka faktori, un tā tiek aprakstīta papildinformācijā, kuru jāsniedz saskaņā ar VI pielikumu.”.

12) 12. pantā, 1., 2. un 3. punktu aizstāja ar šādu:

“1. Dalībvalstis valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī var, nediskriminējošā un pārredzamā veidā, ieviest vai atļaut stimulējošas shēmas, lai atbalstītu uzlabojumus aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanā vai samazinātu aviācijas ietekmi uz vidi, kas tiktu panākts, atšķirīgā veidā aprēķinot maksājumus atbilstīgi 2. un 3. punktam. Šādus stimulus var attiecināt uz aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem vai gaisa telpas izmantotājiem.

2. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 691/2010 11. pantu dalībvalstis valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī var pieņemt finansiālus stimulus, lai to aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji sasniegtu attiecībā uz to darbību noteiktos mērķus. Vienību likmi var koriģēt, lai nodrošinātu prēmiju vai sodu atkarībā no aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēja faktiskā darbības rezultātu līmeņa salīdzinājumā ar attiecīgo mērķi. Šādas prēmijas vai sodus aktivizē tikai tad, ja darbības rezultātu izmaiņām ir būtiska ietekme uz izmantotājiem. Prēmiju un sodu piemērojamais līmenis atbilst sasniedzamajiem mērķiem un sasniedzamajai darbībai. Darbības rezultātu izmaiņu līmeņus un prēmiju un sodu piemērošanas līmeni nosaka pēc 8. pantā minētā apspriešanās piedāvājuma un ietver valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku darbības plānā.

3. Ja dalībvalstis attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumu izmantotājiem nolemj piemērot stimulējošu shēmu, tai pēc 8. pantā minētās apspriešanās piedāvājuma jāpielāgo izmantotājiem radušās izmaksas tā, lai tās atspoguļotu šo izmantotāju centienus, jo īpaši:

a) optimizēt aeronavigācijas pakalpojumu izmantošanu;

- b) samazināt lidojumu ietekmi uz vidi;
- c) samazināt šo pakalpojumu kopējās izmaksas un palielināt to efektivitāti, īpaši samazinot vai pielāgojot maksājumus atbilstoši jaudu palielinošam lidojumu aprīkojumam vai arī kompensējot neērtības, kas rodas, izvēloties mazāk noslogotus maršrutus;
- d) paātrināt SESAR ATM iespēju ieviešanu.”

13) 13. pantu groza šādi:

- a) 1. un 2. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Dalībvalstis nodrošina, ka vienības likmes tiek noteiktas katru gadu katrai tarififikācijas zonai.

Vienības likmes nosaka valsts valūtā. Ja dalībvalstis, kas ietilps funkcionālajā gaisa telpas blokā, nolemj izveidot kopēju tarififikācijas zonu ar vienotu vienības likmi, šo vienības likmi nosaka euro vai vienas attiecīgās dalībvalsts nacionālajā valūtā. Attiecīgās dalībvalstis paziņo par piemērojamo valūtu Komisijai un *Eurocontrol*.

2. Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 549/2004 11. panta 4. punkta e) apakšpunktam un Regulas (ES) Nr. 691/2010 18. pantam brīdinājuma mehānisma aktivizēšanas gadījumā vienības likmi var grozīt gada laikā.”;

- b) pievieno šādu 4. punktu:

“4. Pārskata perioda pirmajam gadam vienības likmes aprēķina, pamatojoties uz darbības plānu, par ko paziņojusi dalībvalsts vai attiecīgais funkcionālais gaisa telpas bloks tā gada 1. Novembrī, kurš ir pirms pārskata perioda sākuma. Ja darbības plānu pieņem vēlāk nekā tā gada 1. novembrī, kurš ir pirms pārskata perioda sākuma, vienības likmes pārrēķina, ja nepieciešams, pamatojoties uz galīgajā versijā pieņemto plānu vai piemērojamiem korektīvajiem pasākumiem.”.

14) 14. Pantā, 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Dalībvalstis var iekasēt maksājumus kā vienotu maksājumu par katru lidojumu. Ja maksājumi tiek aprēķināti un iekasēti reģionāli, norēķinu valūta var būt euro, un administratīvās vienības likmi, kas atbildzina norēķinu un maksājumu iekasēšanas izmaksas, var pievienot attiecīgajai vienības likmei.”.

15) 15. pantu svītro.

16) 17. Pantā, pirmās daļas ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem ir jāsekmē pārbaudes un apsekojumi, tostarp objektu apmeklējumi, ko veic valsts uzraudzības iestāde vai kvalificēta struktūra, kas rīkojas šo iestāžu vārdā. Šo iestāžu pilnvarotas personas ir tiesīgas.”.

17) iekļauj šādu 17.a pantu:

“17.a pants

**Pārskats**

Regulas (ES) Nr. 691/2010 24. pantā minētajā Komisijas veiktajā darbības shēmas pārskatā iekļauj riska dalīšanas mehānismu, kas noteikts šīs regulas 11.a pantā, stimulējošās shēmas, kas izveidotas atbilstoši šīs regulas 12. pantam, un to ietekmi un efektivitāti noteikto darbības mērķu sasniegšanā.”.

18) I līdz VI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

**Pārejas noteikumi**

Tās dalībvalstis, kurās ar valsts tiesību aktiem, kuri ir spēkā pirms 2010. gada 8. jūlija, ir noteikts vienības likmes samazinājums, pārsniedzot Savienības mēroga mērķus, kas ir noteikti saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 691/2010, var atbrīvot savus aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējus no Regulas (EK) Nr. 1794/2006 11.a panta 3. punkta. Šo atbrīvojumu piemēro tajā periodā, kurā valsts tiesību akti paredz vienības likmes samazinājumu, bet ne ilgāk kā līdz pirmajā pārskata perioda beigām 2014. gadā. Dalībvalstis par šādiem atbrīvojumiem informē Komisiju un *Eurocontrol*.

Dalībvalstis var nolemt nepiemērot Regulas (EK) Nr. 1794/2006 noteikumus, kā tie grozīti ar šo regulu, termināla maksājumiem līdz 2014. gada 31. decembrim. Tās par to informē Komisiju. Ja dalībvalstis atbrīvo termināla maksājumus no minētās regulas noteikumiem, tad visas termināla aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanas izmaksas var atgūt līdz 2014. gada 31. decembrim.

3. pants

**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To sāk piemērot aeronavigācijas pakalpojumu izmaksām, tarifem un vienību likmēm 2012. gadā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 16. decembrī

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---



## PIELIKUMS

I līdz VI pielikumu groza šādi:

1) I pielikumā, pievieno šādu 5. punktu:

“5. Ja tiek veiktas vairāk nekā 150 000 komerciālā gaisa transporta kustības gadā, tad 1. līdz 4. punktā minētais izvērtējums jāveic katrā atsevišķā lidostā.”.

2) II pielikumu aizstāj ar šādu:

## “II PIELIKUMS

**Izmaksu bāzes pārredzamība**

## 1. ZIŅOJUMA TABULA

Dalībvalstis, kā arī aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji aizpilda sekojošu ziņojuma tabulu par katru to atbildībā esošu tarifkācijas zonu un par katru pārskata periodu. Dalībvalstis sniedz arī konsolidētu ziņojuma tabulu par katru to atbildībā esošu tarifkācijas zonu.

Konsolidēto tabulu aizpilda par visām lidostām, uz kurām attiecas šīs regulas noteikumi.

Ja tarifkācijas zona pārsniedz vienas dalībvalsts gaisa telpu, tad dalībvalstis aizpilda tabulu kopīgi saskaņā ar kārtību, kas minēta 4. panta 4. punktā.

Faktiskās izmaksas nosaka, pamatojoties uz apstiprinātiem rēķiniem. Izmaksas nosaka saskaņā ar uzņēmējdarbības plānu, kas nepieciešams atbilstoši sertifikātam, un ziņo valūtā, kurā tās ir reģistrētas saskaņā ar 6. panta 1. punkta ceturto daļu.

Lai atvieglotu Komisijai Savienības mēroga izpildes mērķu noteikšanu, un neierobežojot darbības plānus, kas pieņemti valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī, dalībvalstis, kā arī aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji aizpilda šādu ziņojuma tabulu ar sākotnēji prognozētiem skaitļiem astoņpadsmit mēnešus pirms pārskata perioda sākuma.

1. tabula – Kopējās izmaksas

Tarifkācijas zonas nosaukums	Pārskata periods : N - (N+4)
Personas nosaukums	

Informācija par izmaksām	Noteiktās izmaksas					Faktiskās izmaksas				
	N	N+1	N+2	N+3	N+4	N	N+1	N+2	N+3	N+4

Sadalījums atbilstoši izmaksu veidam (nominālā izteiksmē)

Personāls										
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas										
Nolietojums										
Kapitāla izmaksas										
Ārkārtas posteņi										
Kopējās izmaksas										
Kopā % n/n-1										
Personāls % n/n-1										
Citas saimn. % n/n-1										

Sadalījums atbilstoši pakalpojumam (nominālā izteiksmē)

Gaisa satiksmes pārvaldība										
Sakari										
Navigācija										
Novērošana										
Meklēšana un glābšana										
Aeronavigācijas informācija										
Meteoroloģiskie pakalpojumi										
Uzraudzības izmaksas										
Citas valsts izmaksas										
Kopējās izmaksas										
Kopā % n/n-1										
Gaisa sat. pārv. % n/n-1										
Sakari % n/n-1										

Papildu informācija par kapitāla izmaksām un kopīgu projektu izmaksām (nominālā izteiksmē)

Aktīvu vidējā bāze										
Pamatlīdzekļu neto uzskaites vērtība kopējo aktīvu korekcijas										
Neto apgrozāmie līdzekļi										
Aktīvu bāze kopā										
Kapitāla izmaksas %										
Kapitāla izmaksas pirms nodokļu nomaksas %										
Kapitāla ienākumi %										
Vidējā procentu likme parādiem %										
Kopējo projektu izmaksas										
1. kopējais projekts										

Papildu informācija par inflāciju un kopējām izmaksām reālā izteiksmē

Inflācija (1)										
Kopējās izmaksas reālā izteiksmē (2)										
Kopā % n/n-1										

Izmaksu atskaitījumi, kas piešķirti, lai atbrīvotu VFR lidojumus (nominālā izteiksmē)

Kopējās izmaksas										
Izmaksas saistībā ar atbrīvotajiem VFR lidojumiem										
Kopējās izmaksas pēc atskaitījumiem (3)										

Izmaksas un aktīvu bāzes posteņi '000 00 valsts valūtā - Pakalpojumu vienības 000 '000

(1) Paredzamā inflācija, kuru piemēro, lai paredzētu noteiktās izmaksas nominālā izteiksmē - faktiskā inflācija, kuru reģistrē EUROSTAT

(2) Noteiktās izmaksas (darbības plāns) reālā izteiksmē - faktiskās izmaksas reālā izteiksmē

(3) Noteiktās izmaksas (atskaitot VFR izmaksas), par kurām ziņo II pielikumā (nominālā izteiksmē)

## 2. PAPILDU INFORMĀCIJA

Papildus, dalībvalstīm, kā arī aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem ir jānodrošina vismaz šāda informācija:

- metodoloģijas apraksts, kuru izmanto, lai iekārtu un pakalpojumu izmaksas sadalītu starp dažādiem aeronavigācijas dienestiem, ņemot vērā ICAO Reģionālajā aeronavigācijas plānā Eiropas reģionam (*Doc 7754*) iekļauto iekārtu un pakalpojumu sarakstu, un metodoloģijas apraksts, kuru izmanto šo izmaksu sadalījumam atbilstoši dažādām tarifkācijas zonām;
- amortizācijas izmaksu aprēķināšanai izmantotās metodes apraksts un izskaidrojums: vēsturiskās izmaksas vai kārtējās izmaksas. Pieņemot kārtējo izmaksu uzskaiti, sniedz salīdzināmus vēsturisko izmaksu datus;
- kapitāla izmaksu pamatojums, ieskaitot aktīvu bāzes komponentus, kopējo aktīvu un kapitāla ienākumu iespējamās korekcijas;
- apraksts, kurā ir izklāstītas katras lidostas katra termināla tarifkācijas zonas noteiktās izmaksas pēc šīs regulas noteikumiem; lidostām ar mazāk par 20 000 komerciālā gaisa transporta kustībām gadā, ko aprēķina, ņemot vērā iepriekšējo trīs gadu vidējo rādītāju, izmaksas var norādīt apkopotā veidā;
- kritēriji, kas izmantoti, lai sadalītu izmaksas starp terminālu un maršruta pakalpojumiem par katru reglamentēto lidostu;
- meteoroloģisko izmaksu sadalījums tiešajās izmaksās un "MET pamatzmaksās", kas definētas kā maksa par atbilstošajām meteoroloģiskajām iekārtām un pakalpojumiem, kurus izmanto arī vispārēju meteoroloģisko pakalpojumu nodrošināšanai. Šajā sadaļā ietilpst vispārējā analīze un prognozes, sistēmas virsmas un atmosfēras augšējo slāņu novērošanai, meteoroloģiskās sakaru sistēmas, datu apstrādes centri, kā arī saistītie pētniecisko darbību, mācību un administrācijas centri;
- metodoloģijas apraksts, kas izmantota kopējo MET izmaksu un MET pamatzmaksu sadalījumam civilajā aviācijā, kā arī starp tarifkācijas zonām;
- kā noteikts 1. punktā, astoņpadsmit mēnešus pirms pārskata perioda sākuma iesniegto prognozēto izmaksu un satiksmes apraksts;
- katru gadu pārskata periodā iesniegto faktisko izmaksu apraksts un to starpība salīdzinājumā ar noteiktajām izmaksām."

### 3) III pielikumā, 1.2. punktu aizstāj ar šādu:

#### "1.2. Papildu informācija

Papildus aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem ir jānodrošina vismaz šāda informācija:

- to kritēriju apraksts, kurus izmanto, lai iekārtu un pakalpojumu izmaksas sadalītu starp dažādiem aeronavigācijas pakalpojumiem, pamatojoties uz ICAO Reģionālajā aeronavigācijas plānā Eiropas reģionam (*Doc 7754*) iekļauto iekārtu un pakalpojumu sarakstu;
- atšķirību starp plānotajiem un faktiskajiem nekonfidencialajiem skaitļiem (n-1) gadā apraksts un izskaidrojums;
- ar prognozēto satiksmes apjomu saistīto nekonfidencialo izmaksu un ieguldījumu, kas plānoti pieciem gadiem, apraksts un izskaidrojums;
- amortizācijas izmaksu aprēķināšanai izmantotās metodes: vēsturiskās izmaksas vai pašreizējās izmaksas, apraksts un izskaidrojums;
- kapitāla izmaksu, tostarp aktīvu bāzes komponentu pamatojums, iespējamās kopējo aktīvu un kapitāla ieņēmumu korekcijas."

### 4) IV pielikumu aizstāj ar šādu:

## "IV PIELIKUMS

**Maršruta pakalpojuma vienību aprēķināšana**

1. Maršruta pakalpojumu vienību aprēķināšana
  - 1.1. Maršruta pakalpojuma vienību aprēķina, attiecīgā gaisa kuģa attāluma faktoru reizinot ar svara faktoru.
  - 1.2. Attāluma faktoru iegūst, kilometros izteikto ortodromas attālumu no tarifkācijas zonas sākuma punkta līdz gala punktam dalot ar simts, aprēķiniem izmantojot jaunāko zināmo lidojuma plānu, kuru gaisa satiksmes plūsmas nolūkam aizpilda attiecīgā gaisa kuģa apkalpe.
  - 1.3. Ja lidojuma gala un sākuma punkts ir identisks tarifkācijas zonās, attāluma faktors atbilst ortodromas attālumam starp šiem punktiem un vistālākajam lidojuma plāna punktam, kas reizināts ar divi.
  - 1.4. Vērā ņemamais attālums ir jāsamazina par 20 km ik reizes, kad lidmašīna paceļas no dalībvalsts teritorijas vai arī nolaižas tajā.
  - 1.5. Svara faktors, ko izsaka līdz divām zīmēm aiz komata, ir kvadrātsakne no koeficienta, kuru iegūst, dalot ar piecdesmit metriskajās tonnās izteikto gaisa kuģa maksimālo sertificēto pacelšanās svaru, kas ir norādīts lidojumderīguma sertifikātā vai jebkurā līdzvērtīgā gaisa kuģa operatora iesniegtajā oficiālajā dokumentā. Ja šis svars nav zināms, ir jāizmanto vislielākais zināmais tā paša tipa gaisa kuģa svars. Ja gaisa kuģim ir vairāk nekā viens sertificēts maksimālais pacelšanās svars, ir jāizmanto vislielākais no tiem. Ja gaisa kuģa operatoram ir vairāki gaisa kuģi, kas ir viena gaisa kuģu tipa dažādi modeļi, katram no izmantotajiem šā tipa gaisa kuģiem svara faktoru nosaka, pamatojoties uz visu šā ekspluatanta rīcībā esošo attiecīgā tipa gaisa kuģu vidējo maksimālo pacelšanās masu. Attiecībā uz katru gaisa kuģa tipu un attiecībā uz katru operatoru svara faktors ir jānosaka vismaz vienu reizi gadā.
2. Maršruta vienību likmju aprēķināšana
  - 2.1. Maršruta vienības likmi aprēķina pārskata periodā pirms katra gada sākuma.
  - 2.2. To aprēķina, dalot maršruta pakalpojumu vienību attiecīgajā gadā prognozēto kopskaitu šādu elementu algebriskā summā:
    - i) attiecīgā gada noteiktās izmaksas,
    - ii) starpības piemērošana starp prognozēto un faktisko inflāciju, kā minēts 6. panta 1. punktā,
    - iii) pārnese, kas izriet no satiksmes riska dališanas īstenošanas, kā minēts 11.a panta 2. Līdz 7. punktā,
    - iv) pārnese no iepriekšējā pārskata perioda, kas izriet no izmaksu riska dališanas īstenošanas, kā minēts 11.a panta 8. punktā,
    - v) prēmijas un sodi, kas izriet no finanšu stimuliem, kas minēti 12. panta 2. punktā,
    - vi) attiecībā uz pirmajiem diviem pārskata periodiem pārlietu vai nepietiekoši atgūtās summas, kas dalībvalstīm radušās līdz 2011. gadam, to ieskaitot,
    - vii) atskaitījumi no VFR lidojumu izmaksām, kā norādīts 7. panta 4. punktā.”.
- 5) V pielikumu aizstāj ar šādu:

## "V PIELIKUMS

**Termināla pakalpojumu vienību aprēķināšana**

1. Termināla pakalpojumu vienību aprēķināšana
  - 1.1. Termināla pakalpojumu vienībām ir jāatbilst attiecīgā gaisa kuģa svara faktoram.
    - 1.2. Ar precizitāti līdz divām zīmēm aiz komata izteiktais svara faktors ir koeficients, kuru iegūst IV pielikuma 1.5. punktā minēto metriskajās tonnās izteikto gaisa kuģa maksimālo sertificēto pacelšanās svaru 0,7. pakāpē dalot ar piecdesmit. Tomēr piecus gadus ilgajā pārejas periodā pēc tam, kad ir aprēķināta pirmā šajā regulā minētā termināla vienības likme, ir jāizmanto eksponents no 0,5–0,9.
  2. Termināla vienības likmju aprēķināšana
    - 2.1. Termināla vienības likmi aprēķina pārskata periodā pirms katra gada sākuma.
      - 2.2. To aprēķina, dalot termināla pakalpojumu vienību attiecīgajā gadā prognozēto kopskaitu šādu elementu algebriskā summā:
        - i) attiecīgā gada noteiktās izmaksas,
        - ii) starpības piemērošana starp prognozēto un faktisko inflāciju, kā minēts 6. panta 1. punktā,
        - iii) pārnēsumi, kas izriet no satiksmes riska dalīšanas īstenošanas, kā minēts 11.a panta 2. Līdz 7. punktā,
        - iv) pārnēsumu no iepriekšējā pārskata perioda, kas izriet no izmaksu riska dalīšanas īstenošanas, kā minēts 11.a panta 8. punktā,
        - v) prēmijas un sodi, kas izriet no finanšu stimuliem, kas minēti 12. panta 2. punktā,
        - vi) attiecībā uz pirmajiem diviem pārskata periodiem pārlietu vai nepietiekoši atgūtās summas, kas dalībvalstīm radušās līdz gadam pirms šīs regulas piemērošanas termināla izmaksām.
        - vii) atskaitījumi no VFR lidojumu izmaksām, kā norādīts 7. panta 4. punktā."

6) VI pielikumu aizstāj ar šādu:

## "VI PIELIKUMS

**Tarifkācijas mehānisms****1. ZIŅOJUMA TABULA**

Dalībvalstis, kā arī aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēji aizpilda sekojošu ziņojuma tabulu par katru to atbildībā esošu tarifkācijas zonu un par katru pārskata periodu. Dalībvalstis sniedz arī konsolidētu tabulu par katru to atbildībā esošu tarifkācijas zonu.

Ja tarifkācijas zona pārsniedz vienas dalībvalsts teritorijas gaisa telpu, tās aizpilda tabulu kopīgi saskaņā ar kārtību, kas minēta 4. panta 4. punktā.

2. tabula – Vienības likmes aprēķināšana

Tarifikācijas zonas nosaukums Personas nosaukums	Pārskata periods: N – (N+4)				
Vienības likmes aprēķināšana	N	N+1	N+2	N+3	N+4
<p><b>1. Noteiktās izmaksas nominālā izteiksmē un inflācijas pielāgojums</b></p> <p>Noteiktās izmaksas nomināla izteiksmē – izņ. VFR (ziņots no II pielikumā)  Faktiskā EUROSTAT reģistrēta inflācija – II pielikums  Paredzamais inflācijas līmenis – II pielikums  Inflācijas pielāgojums – 6. panta 1. punkts: uz n gadu pārnestā summa</p> <p><b>2. Prognozētās un faktiskās kopējo pakalpojumu vienības</b></p> <p>Prognozētās kopējo pakalpojumu vienības (izpildes plāns)  Faktiskās kopējo pakalpojumu vienības  Faktiskās/prognozētās kopējo pakalpojumu vienības (%)</p> <p><b>3. Izmaksas, ievērojot satiksmes riska dalīšanu (ANSP)</b></p> <p>Noteiktās izmaksas nomināla izteiksme – (ziņots no II pielikuma)  Inflācijas pielāgojums – 6. panta 1. punkts: uz n gadu pārnestā summa  Satiksme – 11.a panta 2. punkts: uz n gadu pārnestās summas  Satiksmes riska dalīšana – 11.a panta 2. – 7. punkts: uz n gadu pārnestie papildu ieņēmumi  Satiksmes riska dalīšana – 11.a panta 2. – 7. punkts: uz n gadu pārnestie ieņēmumu zaudējumi  Nekontrolējamās izmaksas – 11.a panta 8. punkta c) apakšpunkts: uz n gadu pārnestās summas  Prēmija vai sods par izpildi – 12. panta 2. punkts  Pārlieku(-) vai nepietiekoši(+) atgūtās summas (1): uz n gadu pārnestās summas  Kopā n gada vienības likmes aprēķināšanai</p> <p>Satiksmes riska dalīšana – 11.a panta 2. – 7. punkts: uz n gadu pārnestie papildu ieņēmumi  Satiksmes riska dalīšana – 11.a panta 2. – 7. punkts: uz n gadu pārnestie ieņēmumu zaudējumi</p> <p>Satiksmes riska dalīšana parametri</p> <p>n+2 gada izmantotajiem atmaksātie papildu ieņēmumi % - 11.a panta 4. punkta pirmā daļa  Ieņēmumu zaudējumi, ko sedz gaisa telpas izmantotāji % - 11.a-panta 4. punkta otrā daļa</p> <p><b>4. Izmaksas, kas nav pakļautas satiksmes riska sadalei – 11.a panta 2. punkts</b></p> <p>Noteiktās izmaksas nominālā izteiksmē – izņ. VFR (ziņots no II pielikuma)  Inflācijas pielāgojums – 6. panta 1. punkts: uz n gadu pārnestā summa  Satiksme – 11.a panta 2. punkts: uz n gadu pārnestās summas  Nekontrolējamās izmaksas – 11.a panta 8. punkta c) apakšpunkts: uz n gadu pārnestās summas  Pārlieku (-) vai nepietiekoši(+) atgūtās summas (1): uz n gadu pārnestās summas  Kopā n gada vienības likmes aprēķināšanai</p> <p><b>5. Citi ieņēmumi – piemērotā vienības likme (valsts valūtā)</b></p> <p>Ieņēmumi no citiem avotiem – 3. pants  Pavisam kopā n gada vienības likmes aprēķināšanai</p> <p>n gada vienības likme (valsts valūtā)  Vienības likmes ANSP sastāvdaļa  Vienības likmes TER sastāvdaļa  Vienības likmes VDI-valsts sastāvdaļa</p> <p>n gada vienības likme, kas tiktu piemērota bez citiem ieņēmumiem</p>					

Izmaksas, ieņēmumi un citas summas '000 000 valsts valūta – Pakalpojumu vienības '000 000

(1) pielikuma IV-V 2. (VI) – pārlieku/nepietiekoši atgūtās summas, kas radušās līdz gadam, kad stājas spēkā regula

## 2. PAPILDU INFORMĀCIJA

Papildus iepriekš minētajam attiecīgajām dalībvalstīm ir jāapkopo un jānodrošina vismaz šāda informācija:

- attiecīgo tarifikācijas zonu noteikšanas apraksts un pamatojums, īpašu uzmanību pievēršot termināla tarifikācijas zonām un iespējamām lidostu šķērssubsīdijām;
  - iekasējamo pakalpojuma vienību prognozes aprēķināšanas apraksts un izskaidrojums;
  - atbrīvojumu piemērošanas politikas apraksts, kā arī finansēšanas līdzekļu, kuri tiek izmantoti atbilstīgo izmaksu segšanai, apraksts;
  - pārlietu vai nepietiekoši atgūto summu pārnesumu apraksts, kas radušies dalībvalstīm līdz 2011. gadam par maršruta maksājumiem un līdz gadam pirms šīs regulas piemērošanas termināla maksājumiem;
  - nepietiekoši atgūto summu apraksts, kas pārnestas saskaņā ar 11.a panta 4. punkta otro daļu;
  - summu apraksts pēc faktoriem, kas pārnesti no iepriekšējā pārskata perioda saskaņā ar 11.a panta 8. punkta c) apakšpunktu;
  - citu ieņēmumu apraksts, ja tādi ir;
  - termināla maksājumu aprēķināšanai izmantotās formulas apraksts;
  - aeronavigācijas pakalpojumu izmantotājiem piemēroto stimulu apraksts un izskaidrojums.”.
-